

[No. 95]

[Approved, May 12, 1943]

AN ACT

TO CREATE AND ESTABLISH THE DIVISION OF PUBLIC WELFARE IN THE INSULAR DEPARTMENT OF HEALTH; TO DETERMINE ITS ORGANIZATION, FUNCTIONS AND DUTIES; TO DEFINE THE REQUIREMENTS AND ESTABLISH THE PROCEDURE FOR THE EXTENSION OF SERVICES AND FINANCIAL ASSISTANCE TO NEEDY PERSONS; TO APPROPRIATE FUNDS THEREFOR AND TO CREATE A PUBLIC WELFARE FUND IN THE TREASURY OF PUERTO RICO; TO TRANSFER TO THE DIVISION OF PUBLIC WELFARE THE ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES OF OTHER INSULAR AGENCIES; TO REPEAL ACT No. 74 OF JUNE 21, 1919; ACT No. 39 OF JUNE 24, 1925; ACT No. 17 OF AUGUST 24, 1933; ACT No. 205 OF MAY 15, 1938 AND ACT No. 238 OF MAY 15, 1938, AS SUBSEQUENTLY AMENDED, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—*Preamble.*—Social service and assistance to persons or families who are unable to provide themselves with the essentials of a decent livelihood is a basic responsibility of government. The fulfillment of such responsibility will be fully assured when all the resources of government for such purposes are so coordinated and administered that the multiplicity of agencies and the inequalities and duplication of services are eliminated.

In order to provide a public welfare program for Puerto Rico that will eliminate duplication and inequalities and that will further the most effective use of existing funds and of funds made available in the future by the Government of Puerto Rico or, through supplementation, by the Federal Government, for public assistance to needy persons or families and for the protection and care of children, it is necessary to centralize under a single agency the administration of such services and assistance, and any other similar services.

The purpose of this Act is to place the administration of all forms of public aid and all social services under the Division of Public Welfare hereby created in the Insular Department of Health.

Section 2.—*Title.*—This Act shall be known as the Public Welfare Act of Puerto Rico.

Section 3.—*Definitions.*—For the purposes of this Act the terms hereinafter stated are defined as follows:

(a) "Division" shall mean the Division of Public Welfare hereby created.

[No. 95]

[Aprobada en 12 de mayo de 1943]

LEY

PARA CREAR Y ESTABLECER LA DIVISION DE BIENESTAR PUBLICO ADSCRITA AL DEPARTAMENTO INSULAR DE SANIDAD; DETERMINAR SU ORGANIZACION, FUNCIONES Y DEBERES; DEFINIR LOS REQUISITOS Y ESTABLECER EL PROCEDIMIENTO PARA LA EXTENSION DE SERVICIOS Y AYUDA ECONOMICA A PERSONAS NECESITADAS; ASIGNAR FONDOS CON ESTE PROPOSITO Y CREAR EN LA TESORERIA DE PUERTO RICO UN FONDO DE BIENESTAR PUBLICO; TRANSFERIR A LA DIVISION DE BIENESTAR PUBLICO LAS RESPONSABILIDADES ADMINISTRATIVAS DE OTRAS AGENCIAS INSULARES; DEROGAR LAS LEYES NUM. 74 DEL 21 DE JUNIO DE 1919; NUM. 39 DEL 24 DE JUNIO DE 1925; NUM. 17 DEL 24 DE AGOSTO DE 1933; NUM. 205 DEL 15 DE MAYO DE 1938, Y NUM. 238 DEL 15 DE MAYO DE 1938, SEGUN HAN SIDO ENMENDADAS, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—*Préambulo.*—La provisión de servicios sociales y asistencia económica a personas o familias impedidas de proporcionarse por sí mismas los medios esenciales a una vida decente, es una responsabilidad básica del gobierno. Esta responsabilidad estará plenamente garantizada cuando todos los recursos del gobierno para dichos fines se coordinen y administren en tal forma que se elimine la multiplicidad de agencias y la desigualdad y duplicación en la prestación de servicios.

Para proveer en Puerto Rico un programa de bienestar público que elimine toda duplicación y desigualdad y a la vez promueva la utilización más efectiva de los fondos existentes o que se provean en el futuro por el Gobierno de Puerto Rico, o mediante suplementación, por el Gobierno Federal, para asistencia económica a personas o familias necesitadas y para la protección y cuidado de los niños, es necesario centralizar en una sola agencia la administración de dichos servicios y asistencia así como también la de cualesquier otros servicios similares.

El propósito de esta Ley es poner la administración de todas las formas de asistencia pública y servicios sociales bajo la División de Bienestar Público, que por la presente se crea, adscrita al Departamento Insular de Sanidad.

Sección 2.—*Título.*—Esta Ley se conocerá por el título de Ley de Bienestar Público de Puerto Rico.

Sección 3.—*Definiciones.*—Para los fines de esta Ley los términos más adelante expresados se definen como sigue:

(a) "División", significa la División de Bienestar Público creada por esta Ley.

(b) "Department" shall mean the Department of Health of Puerto Rico.

(c) "Board" shall mean the Public Welfare Board hereby created.

(d) "Director" shall mean the Director of Public Welfare.

(e) "Public Assistance" shall mean financial aid, medical care, welfare services and relief in kind to needy individuals.

Section 4.—*The Public Welfare Board.*—A Public Welfare Board is hereby created, which shall consist of the Commissioner of Health, ex-officio, and six (6) persons appointed by the Governor by and with the advice and consent of the Senate of Puerto Rico. The Governor shall designate one of these persons to preside over the Board. Appointments shall be made on the basis of recognized interest in and knowledge of the field of public welfare. The members shall be appointed for terms of four (4) years; *Provided, however,* That of the first six (6) members appointed, two (2) shall be appointed for two (2) years; two (2) for three (3) years and two (2) for four (4) years. Appointments to fill vacancies shall be for the unexpired term.

The Chairman of the Board shall call a meeting within ten (10) days after the members of the Board have taken the oath of office. At the first meeting the Board shall determine its organization and shall make rules and regulations for its functioning. The members of the Board shall receive no compensation except per diems and traveling expenses.

Section 5.—*Duties of the Board.*—It shall be the duty of the Board to promote the development of the programs and objectives of the Division of Public Welfare and its plans for the furtherance and utilization of all available resources for the adoption of adequate public-welfare measures, and to participate in interpreting the programs and objectives of the Division to the people of Puerto Rico.

Section 6.—*Division of Public Welfare created.*—A Division of Public Welfare is hereby created in the Insular Department of Health, which shall consist of a Director of Public Welfare and all other necessary personnel.

Section 7.—*The Director of Public Welfare.*—The Director of Public Welfare shall be appointed by the Commissioner of Health and shall be the executive and administrative head of the Division. The person so appointed shall be a resident of Puerto Rico and must have shown administrative ability and had successful experience in the organization and direction of social services. His salary shall

(b) "Departamento", significa el Departamento de Sanidad de Puerto Rico.

(c) "Junta", significa la Junta de Bienestar Público que por la presente se crea.

(d) "Director", significa el Director de Bienestar Público.

(e) "Asistencia Pública", significa ayuda económica, atención médica, servicios sociales y ayuda en especie a personas necesitadas.

Sección 4.—*La Junta de Bienestar Público.*—Por la presente se crea una Junta de Bienestar Público que consistirá del Comisionado de Sanidad, ex-officio, y seis (6) personas nombradas por el Gobernador con el consejo y consentimiento del Senado de Puerto Rico. El Gobernador designará una de estas personas para presidir la Junta. Los nombramientos se harán a base del interés y conocimientos demostrados en el campo de bienestar público. Los miembros serán nombrados por cuatro (4) años; *Disponiéndose, sin embargo,* que de los primeros seis (6) miembros nombrados, dos (2) serán nombrados por dos (2) años; dos (2) por tres (3) años y dos (2) por cuatro (4) años. Los nombramientos para cubrir vacantes serán efectivos solamente hasta la expiración del término correspondiente.

El Presidente de la Junta citará a reunión dentro de los diez (10) días después de haber sus miembros prestado juramento de su cargo. En esa primera reunión la Junta determinará su organización y fijará las reglas y reglamentos para su funcionamiento. Los miembros de la Junta no percibirán otra compensación que dietas y gastos de transportación.

Sección 5.—*Deberes de la Junta.*—Será deber de la Junta fomentar el desarrollo de los programas y los objetivos de la División de Bienestar Público y sus planes para el aumento y utilización de los recursos disponibles para la implantación de medidas adecuadas de bienestar público y participar en la interpretación al pueblo de Puerto Rico, del programa y los objetivos de la División.

Sección 6.—*Creación de la División de Bienestar Público.*—Por la presente se crea una División de Bienestar Público adscrita al Departamento Insular de Sanidad, la cual consistirá de un Director de Bienestar Público y el demás personal necesario.

Sección 7.—*El Director de Bienestar Público.*—El Director de Bienestar Público será nombrado por el Comisionado de Sanidad y será el jefe ejecutivo y administrativo de la División. La persona nombrada será un residente de Puerto Rico y deberá haber demostrado habilidad administrativa y tenido experiencia satisfactoria en

be the same as the salaries of chiefs of other major divisions of the Department.

Section 8.—*Personnel*.—The personnel required for the administration of this Act, except the Commissioner of Health, shall be selected from the Classified Civil Service and shall be subject to the provisions of the Puerto Rico Civil Service Act, notwithstanding any other provision of law. Appointments shall be made in conformity with a plan of employment classification and selection of personnel on the basis of qualifications of training and experience. The Division shall cooperate with the Civil Service Commission in the formulation of said plan.

The Commissioner of Health shall appoint the necessary personnel for the work of the Division, including an Assistant Director, the heads of the sections and offices which may be organized, and all other personnel of the Division.

Section 9.—*Organization of the Division*.—There is hereby established, within the Division, such sections and offices as the Director, with the approval of the Commissioner, may deem necessary to perform the duties of the Division.

Section 10.—*Functions of the Division*.—Except as otherwise provided by law, the Division shall, under the supervision of the Commissioner of Health, discharge the public welfare functions in Puerto Rico. The following shall be the functions and duties of the Division:

(a) *Rules and Regulations*.—To establish and enforce such rules as may be necessary or desirable to carry out the provisions of this Act.

(b) *Cooperation with the Federal Government*.—To cooperate with the Federal Government to effectuate the purposes of any public assistance or public welfare program and in all such other matters of mutual concern, including the adoption of such rules, regulations and methods of administration, as are found by the Federal Government to be necessary for the proper and efficient operation of plans for public assistance and social welfare services.

(c) *Administration of Public Assistance*.—To provide public assistance to needy persons, including the aged, needy children, the blind, and other persons who are unable to earn their livelihood. Public assistance provided for under the provisions of this Act, which is not classified as old age assistance, aid to the blind or aid to needy children, shall be designated as general assistance.

(d) *Child Welfare Services*.—(1) To establish, develop, and strengthen child welfare services and further adequate methods for

la organización y dirección de servicios sociales. Su sueldo será igual al de los demás jefes de las principales divisiones del departamento.

Sección 8.—*Personal*.—Todo el personal necesario para la administración de esta Ley, excepto el Comisionado de Sanidad, será seleccionado del Servicio Civil Clasificado y estará sujeto a las disposiciones de la Ley de Servicio Civil de Puerto Rico, no obstante cualquier otra disposición de ley. Los nombramientos se harán de conformidad con un plan de clasificación de empleos y selección de personal a base de las cualificaciones de su preparación y experiencia. La División cooperará con la Comisión de Servicio Civil en la formulación de dicho plan.

El Comisionado de Sanidad nombrará el personal que sea necesario para llevar a cabo el trabajo de la División, incluyendo un Director Auxiliar, los jefes de las secciones y oficinas que se organicen y todo el demás personal de la División.

Sección 9.—*Organización de la División*.—Por la presente se establecen, dentro de la División, las secciones y oficinas que, previa la aprobación del comisionado, el director considere necesarias para el desempeño de los deberes de la División.

Sección 10.—*Funciones de la División*.—Bajo la dirección del Comisionado de Sanidad la División desempeñará las funciones de bienestar público en Puerto Rico, excepto lo que se disponga por ley en contrario. Los siguientes serán sus funciones y deberes:

(a) *Reglas y Reglamentos*.—Establecer y poner en vigor las reglas que sean necesarias o deseables para llevar a cabo las disposiciones de esta ley.

(b) *Cooperación con el Gobierno Federal*.—Cooperar con el Gobierno Federal para llevar a cabo los propósitos de cualquier programa de asistencia pública o bienestar social y en todas aquellas otras materias de interés mutuo, incluyendo la adopción de reglas, reglamento y aquellos métodos de administración que el Gobierno Federal estime necesarios para el propio y eficiente desarrollo de planes de asistencia pública y bienestar social.

(c) *Administración de Asistencia Pública*.—Proveer asistencia pública a personas necesitadas, incluyendo ancianos, niños necesitados, ciegos y otras personas impedidas de ganarse el sustento. La asistencia pública que se provee bajo las disposiciones de esta Ley, no clasificada como Asistencia a Ancianos, Ayuda a Ciegos o Ayuda a Niños Necesitados, se considerará como Asistencia General.

(d) *Servicios de Bienestar del Niño*.—(1) Establecer, desarrollar y fortalecer servicios de bienestar del niño y propulsar métodos

the organization thereof in Puerto Rico; to receive children for placing them in foster homes or in institutions; to supervise and license all institutions or agencies maintained for the care of children by individuals, associations, corporations or by municipalities; to review and approve all proposed plans for new buildings for the care of children, and to provide such other services for children as are defined in this Act or entrusted to the Division by other laws.

(2) To accept dependent or neglected children committed to its custody by juvenile courts. It may also accept from parents or relatives, such children as, after due investigation, are found to need its care. The children so received shall be under the supervision of the Division, and shall be placed in foster homes, including boarding homes, free homes and adoptive homes, or in one of the insular homes for children. The Division shall maintain the custody and supervision of each child received by it, until the child is returned to his parents or either of them, is returned to his relatives, is discharged as no longer in need of assistance, is adopted, or is committed by a court of competent jurisdiction to other custody or supervision. It shall also be the duty of the Division to provide social services to the family of the child placed in its custody, in order to secure the return of the child to his own home as soon as possible.

(e) *Institutions.*—To be responsible for the care and supervision of the children placed in the insular homes for children and in the Institute for Blind Children, and for the care and control of adults placed in the Asylum for the Indigent Blind, or in any other such institution already established which may be transferred to the Division, or hereafter established by the government. To this end the Division shall be responsible for the organization of services, personnel, and internal administration of the aforesaid institutions.

(f) *Social Service Index.*—To coordinate public and private services for needy persons through the preparation of a Social Service Index. To this end the Division shall organize an insular system of confidential interchange with existing agencies, and shall further the use of such interchange by public and private agencies providing social services in the Island.

(g) *Research and Statistics.*—To conduct research and compile statistics relating to public welfare.

(h) *Publications.*—To prepare and publish bulletins and other educational or informational material on the various aspects of public welfare.

adecuados para su organización en Puerto Rico; recibir niños para colocación en hogares de crianza o en instituciones; autorizar y supervisar todas las instituciones o agencias para el cuidado del niño, sostenidas por individuos, asociaciones, corporaciones o municipios; revisar y aprobar todos los planes propuestos para nuevas edificaciones para el cuidado de niños y proveer aquellos otros servicios para niños, definidos por esta Ley o conferidos a la División por cualesquiera otras leyes.

(2) Aceptar niños dependientes o abandonados puestos bajo su custodia por las Cortes para Niños. También podrá aceptar, de padres o parientes, a niños quienes después de la debida investigación se determine necesitan su cuidado. Los niños que así se reciban estarán bajo la supervisión de la División y serán colocados en hogares de crianza, incluyendo hogares subvencionados y no subvencionados y hogares adoptivos o en uno de los Hogares Insulares para Niños. La División retendrá la custodia y la dirección de cada niño que reciba hasta que sea éste devuelto a sus padres o a uno de ellos; a sus parientes; dejado en libertad por no necesitar ayuda por más tiempo; adoptado, o puesto por una corte de jurisdicción competente bajo otra custodia o dirección. Será, además, el deber de la División proveer servicios sociales a la familia del niño puesto bajo su custodia para conseguir el regreso del niño a su propio hogar tan pronto como sea posible.

(e) *Instituciones.*—Ser responsable del cuidado y dirección de los niños en los Hogares Insulares para Niños y el Instituto de Niños Ciegos y de los adultos en el Asilo para Ciegos Indigentes o en cualesquiera otras instituciones de esta naturaleza ya establecidas que se transfieran a la División o que se establezcan por el gobierno en el futuro. En tal virtud, la División será responsable de la organización de los servicios, el personal y la administración interna de dichas instituciones.

(f) *Indice de Servicio Social.*—Coordinar los servicios públicos y privados para personas necesitadas mediante la preparación de un Indice de Servicio Social. A este fin la División organizará un sistema insular de intercambio confidencial con las agencias existentes y procurará la utilización de dicho índice por las agencias públicas y privadas que provean servicios sociales en la isla.

(g) *Investigaciones y Estadísticas.*—Practicar investigaciones y compilar estadísticas relativas al bienestar público.

(h) *Publicaciones.*—Preparar y publicar boletines y otro material educativo o informativo sobre los diversos aspectos del bienestar público.

(i) *Annual and Other Reports.*—To prepare an annual report of its activities and expenditures and such other reports as the Federal or Insular Government may from time to time require, complying with such requirements as they may deem necessary to insure the correctness and authenticity of such reports.

(j) To assume any other duties specified by this or any other Act.

Section 11.—*Local Public Welfare Services.*—The Division shall establish local service units which shall be designated as Public Welfare Units and which shall cover one or more municipalities, and it may appoint a board of representative citizens of the municipality or municipalities to further the development of the programs and objectives of the Division.

The Division shall, through its local units, cooperate in the development of municipal public welfare programs, and may receive, from municipal authorities, office quarters, and equipment or funds for assistance or for extending public welfare programs, in said municipality or municipalities. On request of municipal authorities, the local units may administer and take over any public welfare program for which the municipality or municipalities may be directly responsible. The local units shall cooperate with juvenile courts within their respective jurisdictions, and shall provide the necessary assistance to those children whose cases are pending in court.

Section 12.—*Eligibility for General Assistance.*—Public assistance shall be granted under this Act to any person who lacks sufficient income or resources to support himself and who establishes his inability to earn a living.

Section 13.—*Eligibility for Old-Age Assistance.*—Public assistance shall be granted according to the provisions of this Act to any needy individuals who have attained the age of sixty-five (65) years and who are not inmates of public institutions at the time of receiving assistance.

Section 14.—*Pensions Approved.*—All recipients of pensions under the provisions of Act No. 205, approved May 15, 1938, as subsequently amended, shall continue to receive said pensions until their cases are reviewed under the provisions of this Act. It shall be the duty of the Division to review and decide their cases as rapidly as possible and before taking action on any other applications.

(i) *Informe Anual y Otros.*—Preparar un informe anual de sus actividades y gastos y cualesquiera otros informes que los gobiernos federal o insular soliciten de tiempo en tiempo, cumpliendo con aquellos requisitos que estimen ellos necesarios para asegurar la corrección y autenticidad de dichos informes.

(j) Asumir cualesquiera otros deberes especificados por esta Ley o por cualquiera otra.

Servicio 11.—*Servicios Locales de Bienestar Público.*—La División establecerá unidades locales de servicio que se llamarán Unidades de Bienestar Público y que cubrirán una o más municipalidades y podrá nombrar una junta de ciudadanos representativos de la municipalidad o las municipalidades para fomentar el desarrollo de los programas y los objetivos de la División.

Por conducto de las unidades locales, la División cooperará en el desarrollo de programas municipales de bienestar público y podrá recibir de las autoridades municipales, locales para oficina, y equipo o fondos destinados a prestar asistencia o a ampliar el programa de bienestar público en dicha municipalidad o municipalidades. A petición de las autoridades municipales las unidades locales podrán administrar y hacerse cargo de cualquier programa de bienestar público que sea de la responsabilidad directa de la municipalidad o municipalidades. Las unidades locales cooperarán con las Cortes para Niños, dentro de sus respectivas jurisdicciones, y proveerán la ayuda necesaria a aquellos niños cuyos casos estén pendientes ante la corte.

Sección 12.—*Elegibilidad para Asistencia General.*—Se concederá asistencia pública, bajo las disposiciones de esta Ley, a toda persona que carezca de ingresos o recursos suficientes para sostenerse y pruebe incapacidad para ganar su subsistencia.

Sección 13.—*Elegibilidad para Asistencia a Ancianos.*—Se concederá asistencia pública, en armonía con las disposiciones de esta Ley, a toda persona necesitada que haya llegado a la edad de sesenta y cinco (65) años y que no sea un interno de una institución pública al tiempo de recibir la asistencia.

Sección 14.—*Pensiones Aprobadas.*—Toda persona que esté recibiendo una pensión bajo las disposiciones de la Ley Núm. 205, aprobada el 15 de mayo de 1938, según ha sido posteriormente enmendada, continuará recibiendo dicha pensión hasta que su caso sea revisado bajo las disposiciones de esta Ley. Será deber de la División revisar y decidir los casos de estas personas tan rápidamente como sea posible y antes de tomar acción sobre ninguna otra solicitud.

Section 15.—*Eligibility for Aid to Needy Children.*—Public assistance shall be granted to any needy child under the age of sixteen (16) years, or under the age of eighteen (18) years, if found by the Division to be regularly attending school, who is not living in a public or private institution and who, by reason of the death, continued absence from the home, or physical or mental incapacity of a parent, is living with his father, mother, grandfather, grandmother, brother, sister, stepfather, stepmother, stepbrother, stepsister, uncle or aunt, in a place of residence maintained as own residence by one or more of them.

Section 16.—*Eligibility for Aid to the Blind.*—Public assistance shall be granted under the provisions of this Act, to all such needy individuals deprived of sight, or whose eyesight is so defective as to prevent the performance of ordinary activities for which eyesight is essential, as are not receiving old-age assistance, and are not inmates of public institutions at the time of receiving assistance.

Section 17.—*Amount of Assistance.*—The amount of assistance which a recipient shall receive shall be determined in accordance with the rules and regulations of the Division, with due regard to his application, his requirements, and the income and resources available to him.

Section 18.—*Application of Public Assistance.*—Application for public assistance under the provisions of this Act shall be made in the manner and form prescribed by the Division and shall contain such information as the Division may require.

Section 19.—*Investigation of Application.*—Upon the receipt of an application for public assistance the Division shall make the proper investigation and record of the circumstances of the applicant in order to corroborate the facts set forth in the application and to obtain such other information as it may deem necessary.

Section 20.—*Award of Public Assistance.*—The Division shall determine whether the applicant is eligible for public assistance under the provisions of this Act, the type and amount of public assistance he shall receive, and the date upon which such public assistance shall begin. Payments shall be made in the manner prescribed by the Division.

Section 21.—*Periodic Redetermination and Change in the Amount of Assistance.*—The Division shall change or withdraw the assistance whenever it may be determined that the circumstances of a case have altered sufficiently to warrant the change or total withdrawal of such assistance. If during the time he is receiving public assistance, the beneficiary thereof receives income or acquires resources

Sección 15.—*Elegibilidad para Ayuda a Niños Necesitados.*—Se concederá asistencia pública a todo niño necesitado menor de diez y seis (16) años o de diez y ocho (18), si la División determinase que el mismo está asistiendo a la escuela, que no esté viviendo en una institución pública o privada y que debido a la muerte, ausencia continua del hogar, incapacidad física o mental de uno de los padres esté viviendo con el padre, la madre, el abuelo, abuela, hermano, hermana, padrastro, madrastra, hermanastro, hermanastra, tío o tía, en un lugar de residencia sostenido como propio por uno o más de ellos.

Sección 16.—*Elegibilidad para Ayuda a Ciegos.*—Se concederá asistencia pública en armonía con las disposiciones de esta Ley, a todo individuo necesitado que esté privado de la visión o cuya visión sea tan defectuosa, que le impida la realización de actividades para las cuales es indispensable la visión; que no esté recibiendo asistencia a ancianos y no sea un interno de una institución pública al tiempo de recibir la ayuda.

Sección 17.—*Montante de la Ayuda.*—El montante de la ayuda que recibirá cualquier beneficiario se determinará de acuerdo con los reglamentos de la División, tomando en consideración su solicitud, sus necesidades y los ingresos y recursos con que cuenta.

Sección 18.—*Solicitud para Asistencia Pública.*—La solicitud para asistencia pública bajo las disposiciones de esta Ley se hará de la manera y en la forma que determine la División y contendrá la información que la División requiera.

Sección 19.—*Investigación de la Solicitud.*—Al recibir una solicitud para asistencia pública la División hará la correspondiente investigación y el récord de las condiciones del solicitante, para corroborar los hechos especificados en la solicitud y obtener aquella otra información que estime necesaria.

Sección 20.—*Concesión de Asistencia Pública.*—La División determinará, si el solicitante es elegible para asistencia pública bajo las disposiciones de esta Ley, la categoría y el montante de la asistencia pública que recibirá y la fecha en que se le hará extensiva la misma. Los pagos se harán de la manera que determine la División.

Sección 21.—*Reconsideración Periódica y Cambio en el Importe de la Ayuda.*—Cuando se determine que las condiciones de un caso han variado lo suficientemente para justificar la modificación o el retiro total de la ayuda, la División deberá modificar o retirar dicha ayuda. Si durante el tiempo en que estuviere recibiendo asistencia pública el beneficiario recibiese ingresos o adquiriese recursos en

in excess of the amount previously corroborated by the Division, he shall notify the Division immediately.

Section 22.—*Fraudulent Acts*.—Any person who willfully fails to comply with the provisions of Section 21 of this Act or who knowingly makes false statements or inexact representations in relation to an application for assistance, or who omits the declaration of facts, or who otherwise obtains assistance to which he is not lawfully entitled; or any person who aids or abets another to obtain by said means assistance to which he is not entitled, or assistance greater than that to which he is entitled, or any person who aids or abets another to dispose of or sell any property for the purpose of defeating the purposes of this Act, shall be guilty of a misdemeanor and, upon conviction, shall be punished by a fine of not more than two hundred and fifty (250) dollars, or by imprisonment for not more than three (3) months, or by both penalties.

Section 23.—*Right to Reconsideration and Hearing*.—Any applicant or recipient aggrieved because of the Division's decision in his case, or the delay in making a decision, shall be entitled to request a reconsideration of his case by the Division in the manner prescribed by the latter, and shall be heard and afforded an opportunity for a fair hearing by the Division.

Section 24.—*Public Assistance not Assignable*.—Public assistance granted under the provisions of this Act shall not be transferable or assignable at law or in equity, and none of the moneys paid or payable under this Act shall be subject to execution, levy, attachment, garnishment, or other legal process, or to the operation of any bankruptcy or insolvency law.

Section 25.—*Confidential Nature of Records*.—The Division shall establish and enforce reasonable rules and regulations governing the custody, use, and preservation of the documents, records, papers, files and communications concerning public assistance. The use of such documents, records, papers, files, and communications by any other government agency or department to which they may be furnished, shall be limited exclusively to the purpose for which they are furnished. It is hereby prohibited, except for purposes directly connected with the administration of public assistance and in accordance with the rules and regulations of the Division, that any person solicit, receive, make use of, disclose, authorize, knowingly permit, participate in, or acquiesce in the use of any list, or any

exceso de los previamente corroborados por la División, deberá notificarlo a ésta inmediatamente.

Sección 22.—*Actos Fraudulentos*.—Cualquier persona que maliciosamente dejase de cumplir con las disposiciones de la sección 21 de esta Ley o que a sabiendas dé testimonios falsos o información incorrecta en relación con una solicitud de ayuda o que omita la declaración de hechos o por cualquier otro medio obtenga ayuda a la cual no tiene legalmente derecho, o cualquier persona que ayude o induzca a otra para que obtenga por tales medios ayuda a la cual no tiene derecho o ayuda mayor a la cual tuviese derecho, o cualquier persona que ayude o induzca a otra para que disponga o venda cualquier propiedad con el propósito de defraudar los fines de esta Ley, será culpable de un delito menos grave y convicta que fuere se le impondrá una multa de no más de doscientos cincuenta (250) dólares o prisión por un período no mayor de tres (3) meses, o ambas penas.

Sección 23.—*Derecho de Reconsideración y Audiencia*.—Todo solicitante o beneficiario no satisfecho con la decisión de la División en su caso o la tardanza en resolverlo, tendrá derecho a solicitar la reconsideración de su caso ante la División en la forma prescrita por ésta y se le concederá audiencia y oportunidad para una vista equitativa ante la División.

Sección 24.—*Asistencia Pública no estará sujeta a Cesión*. La asistencia pública concedida bajo las disposiciones de esta Ley no será transferible ni asignable en ley o equidad y ningún pago hecho o por hacerse bajo las disposiciones de esta Ley, estará sujeto a ejecución, contribución, embargo, confiscación u otro proceso legal ni estará sujeto al cumplimiento de ninguna ley de quiebra o insolvencia.

Sección 25.—*Naturaleza Confidencial de los Expedientes*.—La División deberá establecer y poner en vigor reglas y reglamentos razonables con respecto a la custodia, uso y conservación de los documentos, expedientes, papeles, archivos, y comunicaciones sobre asistencia pública. El uso de dichos documentos, expedientes, papeles, archivos y comunicaciones por cualquier otra agencia o departamento del gobierno al cual se le faciliten, estará limitado exclusivamente a los propósitos para los cuales se le faciliten. Excepto para propósitos directamente conectados con la administración de asistencia pública y de acuerdo con las reglas y reglamentos de la División, queda, por la presente prohibido a toda persona solicitar, recibir, hacer uso de, divulgar, autorizar, a sabiendas permitir, participar en, o acceder al uso de, cualquier lista, información con-

names of, or information concerning persons applying for or receiving assistance, directly or indirectly derived from the documents, records, papers, files or communications of the Division or any other agency or department. The violators of this provision shall be subject to the penalties established in Section 22 of this Act.

Section 26.—*Limitations*.—All assistance granted under the provisions of this Act shall be deemed to be granted under, and to be subject to, the provisions of any other Act that may hereafter be approved, and no recipient shall have any claim for compensation by reason of his assistance being in any way affected by any other Act that may hereafter be approved.

Section 27.—*Funds*.—There is hereby established in the Treasury of Puerto Rico a special fund which shall be known as “Public Welfare Fund—Trust Fund” and which shall be used to carry out the purposes of this Act.

The Public Welfare Fund shall consist of:

(a) Appropriations made in the General Appropriations Act or in special laws.

(b) Excise taxes, taxes, or imposts specifically devoted to meet the obligations of public assistance to which this Act refers.

(c) Funds for public assistance activities which may be assigned, donated, returned or otherwise placed at the disposal of The People of Puerto Rico by the Government of the United States of America, or by any agency, instrumentality or dependency thereof.

(d) Any other funds derived from sources of revenue that are not specified in subsections (a), (b) and (c) of this section, which may be used for public assistance.

The Auditor and the Treasurer of Puerto Rico are hereby authorized and directed to transfer to the Public Welfare Fund hereby created all the sums credited to the appropriations or covered into the funds mentioned in this section.

Section 28.—*Transfer of Other Duties to the Division*.—All the funds, records, documents, property and personnel of other administrative agencies created and established by the laws repealed by this Act, are hereby transferred to the Division. The Division

cerniente a, o nombres de, cualquier solicitante o persona que esté recibiendo ayuda, obtenida bien directa o indirectamente de los documentos, expedientes, papeles, archivos o comunicaciones de la División o de cualesquiera otra agencia o departamento. Los infractores de esta disposición estarán sujetos a las penalidades establecidas por la sección 22 de esta Ley.

Sección 26.—*Limitaciones*.—Toda ayuda concedida bajo las disposiciones de esta Ley, se entenderá que ha sido concedida y estará sujeta a las disposiciones de cualquier otra ley que pueda aprobarse en el futuro y ningún beneficiario tendrá derecho a reclamación o compensación por el hecho de que la ayuda que recibe sea afectada en forma alguna por las disposiciones de cualquier otra ley que pueda aprobarse en el futuro.

Sección 27.—*Fondos*.—Por la presente se crea un fondo especial en la Tesorería de Puerto Rico que se titulará: “Fondo de Bienestar Público, Fondo de Depósito” (*Public Welfare Fund—Trust Fund*) el cual se aplicará para atender los fines de esta Ley.

Los ingresos de dicho “Fondo de Bienestar Público” consistirán de:

(a) Asignaciones votadas en la ley general de presupuesto o en leyes especiales.

(b) Arbitrios, contribuciones o impuestos específicamente asignados para cubrir las atenciones de asistencia pública a que se refiere esta Ley.

(c) Fondos que fueren asignados, donados, reintegrados, o de otro modo puestos a la disposición de El Pueblo de Puerto Rico, por el Gobierno de los Estados Unidos de Norte América o cualquier agencia, instrumentalidad o dependencia del mismo, para actividades de asistencia pública.

(d) Cualesquiera otros fondos provenientes de fuentes de ingresos no especificadas en los apartados (a), (b) y (c) de esta sección, los cuales fueren aplicables para atenciones de asistencia pública.

Por la presente se autoriza y ordena al Auditor y al Tesorero de Puerto Rico para que transfieran al “Fondo de Bienestar Público” creado por la presente, todas las sumas acreditadas a las asignaciones o depositadas en los fondos mencionados en esta sección.

Sección 28.—*Transferencias de Otros Deberes a la División*.—Todos los fondos, expedientes, documentos, las propiedades y el personal de las otras agencias administrativas creadas y establecidas por las leyes que aquí se derogan, se transfieren, por la presente, a

shall, further, be the legal successor of the present Division of Public Welfare of the Department of Health.

Section 29.—*Other Acts Repealed.*—The following Acts are hereby repealed: Act No. 74 of June 21, 1919; Act No. 39 of June 24, 1925, as subsequently amended; Act No. 17 of August 24, 1933; Act No. 205 of May 15, 1938, as subsequently amended, and Act No. 238 of May 15, 1938. All other laws or parts of laws in conflict with the provisions of this Act are hereby repealed.

Section 30.—*Separability.*—If any provision of this Act or the application thereof to any person or circumstance is held invalid, the remainder of the Act or the application of such provision to any other persons or circumstances, shall not be affected thereby.

Section 31.—*Urgency.*—Because of the urgent need of rendering as soon as possible the services hereby provided for, it is declared that an emergency exists, which makes it indispensable for this Act to take effect immediately after its approval.

Approved, May 12, 1943.

[No. 96]

[*Approved, May 12, 1943*]

AN ACT

TO DISSOLVE THE NONPROFIT ASSOCIATION KNOWN AS CAMARA DE RUTH FLOR DE MOAB 5418, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The domestic nonprofit association incorporated in accordance with law and known as *Cámara de Ruth Flor de Moab* 5418, of the Grand United Order of Odd Fellows of America, is hereby dissolved.

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, May 12, 1943.

la División. La División será, además la sucesora legal de la actual División de Bienestar Público del Departamento de Sanidad.

Sección 29.—*Derogación de Otras Leyes.*—Las siguientes leyes quedan por la presente derogadas: Ley Núm. 74 del 21 de junio de 1919; Ley Núm. 39 del 24 de junio de 1925, según ha sido posteriormente enmendada; Ley Núm. 17 del 24 de agosto de 1933; Ley Núm. 205 del 15 de mayo de 1938 según ha sido posteriormente enmendada; Ley Núm. 238 de mayo 15 de 1938. Cualquier otra ley o parte de ley en conflicto con cualesquiera de las disposiciones de la presente queda por ésta derogada.

Sección 30.—*Separación.*—Si cualquier disposición de esta Ley o su aplicación a cualquier persona o circunstancia fuese declarada nula, el resto de esta Ley o la aplicación de tal disposición a cualquier otra persona o circunstancia, no será afectado por tal declaración.

Sección 31.—*Urgencia.*—Por la necesidad urgente de que los servicios que provee esta Ley se presten lo antes posible, se declara que existe una emergencia que hace indispensable que la misma entre en vigor inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 12 de mayo de 1943.

[No. 96]

[*Aprobada en 12 de mayo de 1943*]

LEY

PARA DISOLVER LA ASOCIACION NO PECUNIARIA CONOCIDA CON EL NOMBRE DE "CAMARA DE RUTH FLOR DE MOAB" 5418, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—La asociación doméstica de fines no pecuniarios incorporada de acuerdo con la ley denominada "Cámara de Ruth Flor de Moab" 5418, de la Gran Orden Unida de Oddfellows de América, queda por la presente disuelta.

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley comenzará a regir a los noventa (90) días de su aprobación.

Aprobada en 12 de mayo de 1943.